

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

同裕安公司
總代理香港原音和
聲歌林百代各種馳
名唱片

新到一期和聲歌林唱片
每只特價
壹元二五

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

廣珍鐘飾舖
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
電話 PA. 0717

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發售 歡迎選購

妖僧拉斯蒲丁的遺毒
雷豐

△發生在黑暗中的怪聲慘叫
因為有這種怪人在街上居住。
雖然他所嗅到的香氣，並非在
那妖人的醫務所附近。但是這種
索也著實使醫方人員感到不安。
主理辦案的偵探長蕭蕭，根據那
警士的報告，便在深夜化裝做個
守衛的人，在那帶屋宇調查。結
果怎樣呢？他嗅到了一口氣。就
暗暗地驚異不置。他懂得這是哥
羅芳的氣息。甚麼叫做哥羅芳呢？
就是醫院裡面用來制症時所需的
特殊氣體。不管甚麼人，只要在哥
羅芳的掩蔽物之下，呼吸六次，就
會全身陷入昏迷狀態。或者妖人白
須利用這古怪的藥物去迷姦婦女。
亦未可知。偵探長蕭蕭，就常
常描寫大盜採用哥羅芳，使人失魂
落魄。由蕭蕭偵探長對這案件如此
有信心呢。非常簡單。就因為妖人
白須有本領把每個受害者迷倒到失
魂落魄。自動尋死。他們的屍體還
有發臭的腐爛。況且白須施用哥羅
芳去迷姦女人。這些藥物只有從醫
院裏才找得到。這也是哥羅芳的
線索。換言之，只要設法找到了少
女的屍體，以及哥羅芳的來源去脈
，自然有辦法把這妖人擒獲。
他非常興奮。針對着這兩隻角
度繼續調查。把偵查的圈子縮窄。
不出數日，便有更多發現了。
【未完】

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

專辦大宗
中國絲綢男女
衣裳圍裙及水
松名畫官燈家
具絲杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

精造
各款小衫線衫
番褲襪襪內衣
襪仔女衫襪衣
廚師圍身拾布
茶巾旅店床布
枕套毛巾毯褥
大量實惠

電話 MA. 4929

玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長十六寸闊
列治文農產有限公司
他文那街六五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽快 每盒百粒五元

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫
宜相銀價 街賓天夾街福)

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

●經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於經濟實惠美味美確
實誠實之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是每餐的好伴侶

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修裝水龍水閥煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新入接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清潔潔淨汽暖溫
水喉冷熱日夜供應應求往
來便利招呼週到服務克己
諸君光顧無任歡迎
新旅社經理 張法明 啟

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA 9743

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip	Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan	Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6946
梁楚堯	Dr. S. W. Leung	Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong	Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou	Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu	3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung	Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Off. EM. 2618 Res. BA. 1884

華人牙醫

趙社理	Dr. W. S. Chu	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

馬開錫電器行
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

玉女香車
中欄戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雯撕扇
賣油郎
櫻花淚

外埠 COD
HOY'S
電話 PA. 1813

美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三轉唱片 每只四元五

全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶

香港捷利原裝唱片 第十三期出品

紅線女	余麗珍	碎琴樓畔碎琴碑	二只
蘇鳳兒	蘇鳳兒	歸來燕	一只
冷眼洞房春	冷眼洞房春	冷眼洞房春	二只
倫文叙賣藥	倫文叙賣藥	倫文叙賣藥	二只
顧大少唱百公	顧大少唱百公	顧大少唱百公	二只
新小書影	新小書影	新小書影	一只
歌壇玫瑰	歌壇玫瑰	歌壇玫瑰	一只
拉車被辱	拉車被辱	拉車被辱	一只
角角趣開心果	角角趣開心果	角角趣開心果	一只
小明星遺後無價歌聲	小明星遺後無價歌聲	小明星遺後無價歌聲	一只
秋江冷豔	秋江冷豔	秋江冷豔	二只
小明星	小明星	小明星	一只

漢聲

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

加拿大流浪記

這個，我就不再去相信他了，倘若他真心想回歸，就不會說被說那，你看，——」父親說着走回他的住房去，好一會才出來，雙手捧着個四方形的木盒，里面滿盛着信件。

父親停着沒有說了，臉上突地湧上紅暈，我將他手里那盒子接過來。心中好像觸着了什麼似的，撲撲通通地直跳。

阿松是我的哥，一個三十八歲

「你看，這兒起碼有廿幾封信，是他接二連三地寄來的，兩年前，幾乎每天都接他一信，的確，那時來信要得十分密，但，不是叫取銀就是說什麼病痛，生意倒閉，或運兒不好的一類鬼話的，起初我還多少有点相信，給他寄去了幾百元，後來查真一下，才知道他在那邊原來染上了「賭」，於是，我的怒火就在腦海里燒，寫信去斥責他哩，行爲已墜落到無可救藥的地步了，

崙 崙 驚 鶴

七四二  冊上
說小俠武篇長

明白。江小鶴累次三番地向自己詢問崑崙派那女子的容貌。多半那女子就是他十年前的情人。可一在十年前他們全都很小啊？難道十三四歲的少男少女。就有什麼私情嗎？這樣想又有點不能相信。此時窗外有微微的漸瀝之聲。兩盞燈裏的油都已快燒盡了。桌上盤碗狼藉。並堆著許多魚骨魚刺。李鳳傑就把桌子搬到邊。預備明天早晨再叫那個用的人來收拾。他並把兩盞燈的油都倒到一個燈碗裏。吹滅了一盞。留下的這盞也壓下燈捻。然後將屋門掩上。剛要躺在榻上去睡。忽見江小鶴一番身。他睜著眼睛悄聲說。把那盞燈也吹滅了吧！李鳳傑吃了一驚。真沒想到江小鶴這時原來也沒睡。便笑了笑說。留著一點燈光豈不好。你怕什麼。

不應再進一步了

這裡，能不使人懷疑嗎？，馬楓、俊銘、關衛寧而至廣爵朋友本人都要異口同聲說黃斐健是我廣爵朋友的「弱點」，是我看廣爵朋友的「破綻」，「沒有『請君入甕』老早就埋伏了；偷擊」，我本人真有點不相信這些話。是出自寫批評文章的作者」寫的。

先不談黃業健怎樣誤解嚴爵的「盲人摸象」，單從嚴爵說：「『老早已埋伏在我背後了』」這一句，就足以可使人懷疑這次「不是善意批評」而是「有計劃的互攻」了。

這是廣爵與業健有了「不共戴天之仇」要報復；是古廣爵和業健雙方都負有不同任務，要「伺機偷擊」？事實很明顯，大家都是對「華僑文壇」希望改造而提出批評，那麼，這個批評是對，被批評的價應該接受，不對呢，這也許是批評者看法不同，而被批評的提出不對的理由是很難辯的，但是，却不是如此。

軍旅憶錄

尾城 關毓民

爲軍政樞紐。又爲吾粵戰時省會。日機時臨肆虐。自經一次空前大轟炸後。市容爲之改變。風度南一帶。頓成瓦礫之場。市民走避。日以十計。輾聲一响。恐慌色變。其時每聞敵機回頭兩飛返市。咸皆喪胆。蓋必有轟炸目標而轉頭也。市郊雖有高射砲設防。但未因此而擊落敵機。是以無辜受難者屢。時有七戰區一中級參謀。在敵機未光臨時已返署辦公。其宅適在黃田壩。命中一彈。全家數口。無一幸免。該參謀聞耗。如痴若醉。痛不欲生。而每次敵機轟炸目標乃在東河之火車站與長官部。但長官部取得地宜。以帽子峯巔架設充實之高射砲槍。掩護備至。使敵機無能低飛投彈。只肆及市區之不設防地面。屢致得逞。十餘年往事。思之猶悲憤填胸也。

精神侵略

英國駐美大使館有一次舉行音樂演奏會。席間有一個使館的職員領着他八歲大的孩子出席參加。因為這個孩子在美國已經住了五年。

所以生活習慣大部份已經美國化。整個的音樂會很順利的演奏完畢。一直無事發生。可是最後樂隊根據英國人的習慣。於最後一曲演奏起「上天保佑吾王」的時候。這個孩子忽然站起來合唱。然而他唱的却是美國兒童竄改過的歌曲。充滿詼諧與笑謔。

當音樂會演奏完了之後。英國使館的秘書對這孩子的父親說：「我們應當向美國抗議——他們將這孩子洗腦了。」

瀛
清海
(吟)



紐約晚晴／移詩社乙未紀念慶祝
孔聖誕辰感詠

其一
喁喁望治待河清
王道何時見太平
紀念聖人傷末俗
伐壇削跡暴無情
其二

遇遊列國道官傳 不遇魯侯嘆感天
致力杏壇教弗倦 流芳萬代孔爲先

其三

發揚孔教欲微吟 至聖先師憲道深
慶祝誕辰崇學德 四維不墜賴人心

附註：禮義廉恥。國之四維。君

人心歸仰孔教。則道德日昌。
禮義永彰矣。

乙未祝孔聖誕辰「寄意」叠癸巳年
孔聖誕辰聯詠原韻

尊崇孔教尚仁風
啟迪全球進大同
結合人羣循道德
無分種族貫圓融
憲章文武除民害
祖述唐虞舉國公

其一

李君實

聖誕年年逢此日
馨香俎豆禮悠隆

其二

道鑪淪喪甚陸沉
倫常顛倒禍淵深

求財求祿宜求義
正己正人先正心

日月經天蓋世鏡
江河障地泛民堦

痴想

——蔡揚——

瀛寰孔數頒行盛
宇宙咸亨泗澤霽

望着你渾圓的臂膀，

我發生美麗的遐想。
望着你花邊的裙角，
我全身燃燒慾望。
多少個月的中宵，
千萬的煩惱重壓在我的心頭，
你的名字從我口中輕輕流出，
我幸福地重入夢。

在愛情的戰場上，
我願是個俘虜。
在愛情的國度裡，
我願是個僕臣。
唉！別再痴想，
爲什麼要爲這無情的姑娘歌唱？

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
 各款眼鏡
 修整鐘鏢
 司理 鄧湛隆
 鄧興婭
 MEE SHING
 434 Columbia Ave. MA. 2505
 Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症

由唐山特辦蘇癆藥

蘇癆藥 每廿元 分兩瓶內有單詳明經
服廿元 症一次重症多難數劑

撞紅仙方每服五元

最要者購藥註明年啟者干起瘡
者干日來字說明配藥一次痊癒

應驗天竺膏藥每張一元二毛五

一治遠年近日心痛五癆七傷遍身節
骨疼痛腰膝軟弱左癱右換手足麻木
腰痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼

KWONG SANG

P.O. Box 508 Dunbar, B.C.

最近埠廣生藥園黃君經銷

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾舖街服務支店在喜市
 定街夾亞細街
 Guisacote 止咳良藥
 壹元及壹元七毛五
 Dolcin 神効風濕丸
 二元三毛九
 三元九毛五

(滿) (地) (可) (銀) (行)

費之低廉
 完全保護貴重物

汝不用憂慮因盜賊
 水火而失去貴重物
 件者汝放諸物在滿
 地可銀行保險箱
 日費少過兩仙汝可
 將汝之公債票契券
 及他種貴重物件放
 在避火的鋼庫之個
 人保險箱

汝之保險箱可給汝
 完全及低廉之保護

"MY BANK"
 TO 2-MILLION CANADIANS
 B of M

BANK OF MONTREAL

雲城
陶陶酒家
壹零式號打街東區

廚餐招包隨
師廳呼辦任
優美真筵小
良麗誠席吃
迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 · 雲城第一家 ·
 日夜不停市 · 菜晏頂瓜瓜 ·
 大謙兼小酌 · 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 · 請來幫襯吓 ·

加拿大要商
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

Dr. Madeline H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between
MAIN & KINGSWAY
師醫英文黃蔣

婦科及產科專
(時) 上午十時至十二時
(間) 下午一時至五時
電話 醫室 EM. 2618
住宅 BA. 1884

司公梳燕壽人冠皇
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B. C.

諸君向本公司投買人壽儲蓄燕梳
 一則「好趁青春儲蓄金錢」
 展將來鴻圖大計」二則「家庭安
 保障」無後顧之憂」誠一舉兩
 得利莫大焉

茲特委卑詩省華人經理陳文彬君為僑胞福利服
 諸君光顧面約或通訊極表歡迎

公司電話 PA. 7341
 住家電話 EM. 3890

華埠通訊處大漢公

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，勞據，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

大藥水

突破沉寂的

增城絲苗米即日登市

雙十牌，足五十磅庄——
是地產的中國產
是著名的上好米！

頂觀觀水仙花頭又到

年年花開富貴，歲歲香溢吉祥！

雲坤信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

萬人渴望之

祖國五十磅庄

正增城絲苗米

九月八日由

依利沙白碧琪輪運到了

金芳雙水仙花頭

應時上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀

功效卓著 原色原味

醇香可口 飲後保不燒喉

貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄 露披

補腎止遺丸

遺精之病。古今為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尚為缺乏。本人為解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功力宏大。立止遺精。根治遺精。為最新特效理想之藥。多年之遺精症亦可徹底根治。實非一般治遺精藥品所能比擬者。患者諸君希留意採購。方知良藥之實效也。

（總經銷處）
L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alberta

暗查供述冒充

癮者偵查經過

雲坤市警局暗查狄凡德。昨日在警察衙門供稱。彼冒充海洛英癮者。在下流社會搜集證據。藉以打破雲坤販毒組織之時期。曾兩次幾乎被販毒組織殺害。

警察衙門昨日初審其謀殺案疑犯七名。據狄凡德稱。彼於七月七日在百路酒館前。與越犯犯名史格斯基及亞名亞爾者相會時。史氏令其至男廁等候。而彼在男廁告彼。謂亞爾等。加騎警某次殺人。汝曾排列於疑犯之中。

據狄凡德稱。彼當時笑之。而史氏警告之謂。若然。則彼不得不殺之。以滅口。

狄凡德於七月廿四日。在百路酒館前。購買海洛英時。為販毒者名芬利所疑。芬利問他確染海洛英癮與否。而令其出示手背上之打針痕跡。彼乃將市警局禁烟部暗查密氏預早在其手背上打之針印。給芬利檢視。

佛蘭問題仍未解決

雲坤市市長。昨日聲明。假如市議會未用公民投票方式。徵求納稅人同意之前。自動表決放佛蘭於自來水中。則彼定反對。

市議會昨日決議放佛蘭。大雲高華自來水局。放佛蘭於自來水中之計劃。當時市參議員羅德。舉行公民投票以解決問題。而有四人反對。市長及女議員史普萊夫人為其中之豐。但史夫人昨日表示。將來表決用佛蘭經費問題時。彼是必贊成用公民投票方式解決之。衛生家認為放佛蘭於自來水中。能保護小孩牙齒云。

雲坤租車加價

基本價加一毛

雲坤租車公會。昨日議決將基本價額。由四毛五仙增至五毛五仙。新價額需待市參議院批准。始可實行。

市參議院批准

明年修路計劃

雲坤市參議院。昨日在原則上批准。明年三百萬元鋪道及築路計劃。該計劃包括重鋪拾四條主要街道及開闢新馬路。與福街。

股票市場動搖

受愛總統影響

紐約。廿七日美聯社電。股票交易所。昨日因美總統病狀。大受打擊。紐約。巴黎。倫敦。芝加哥。多倫多。及滿地可股票市場。其理由相同（時局不安）。

各國股票市場。今大動搖之勢。為股票市於一九二九年崩潰迄今。最嚴重者。美聯社所選之六十種股票。平均價額。由一百八十一元減至一百七十一元。比之一九二九年拾月二拾八日差額。相差四元。

紐約華爾街交易所。昨日銷流七百七拾二萬股。是為二拾二年最高紀錄。

商行債票亦跌價。惟美政府公債票。反而起價。查美政府公債票價值上落。向來適與股票市相反。

胡夫人讚揚中共政府

胡夫人。為近日應全華婦女會之請。遊華加代表之一。據彼稱。六名加代表。對於新中國開辦學校。醫院及幼稚園。與舊中國之不同。感覺驚奇。六人在北平曾參觀頤和園。該處現闢為公園。六人在華北曾參觀各處工廠。鋼鐵廠。及露天礦場。每間工廠。均設有嬰兒室。膳堂及醫務處。據胡夫人稱。工廠女工。大約佔四份之豐云。

七房住宅出賣

兩層好屋。在奇化街四百號布洛出賣。四千七百元。現銀交易。代理人溫日隆 PA. 6513

求聘啟事

本人是美籍華裔。年約四十。欲與華女用英文通信結識。志求終身伴侶。如有合意者請照下列通信。極表歡迎。 Raymond Tong 943 East 2nd St. San Bernardino, Calif. U.S.A.

靚屋出賃

哥都華街三百二十八號屋一間從新裝修冷水喉甚為雅潔最合僑胞家眷租賃如意者請來喜市街二百四十四號洽商 ORA. 3840

利濟貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之

味香國南洋萬里望補腎花生供市

（本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒

熊掌禾雀酒	三鞭種子酒
祛風三蛇酒	參茸衛生酒
全鹿蛤蚧酒	周公百歲酒
斑豹烏脚酒	家製毛鷄酒
鹿巴菓狸酒	歸元杞菊酒
虎骨木瓜酒	

以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款

如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問

總經理周育生啟

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA. 3018

專營

「路些好」

WHOLESALE

請來幫襯
價目表印就
函索即寄

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房

店旅滙老百

Broadway HOTEL
電話 PA. 3445

龔貞信新刊

幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍鳳鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西遊一妹。日映荔枝三。百影。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報 第一期五毛 要目有：水底結婚。新事新趣。迷離艷婦。鬼域家庭。雨夜園。鬼屋女。星期美點等

第一及第二期特別賤賣每冊貳毛半全年四十八期收半價貳拾元。由第四期起實收廿四元預定請速限十月尾截

東西圖文雜誌
十日出刊 每期四毛
由六五至七四期合售式元

東風畫報
一月出四期 每期三毛
第四期已刊出

【元壹集全史秘芽艷芳 元壹辛秘星伶】
【五毛貳元壹賣合部兩上以買時同蒙如】

用同話電舖花信貞龔

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD. 電話 CHerry 0947
2394 W. 4th Ave. 電話 CEdar 5304
Vancouver, (9) B.C.

樓三六三街打片在館書圖觀樂